



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

##### **Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Берн, 21–25 марта 2011 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в  
МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ: новые предложения**

### **Описание загрязнителей в документах**

**Передано Международной ассоциацией производителей мыла, детергентов и средств бытовой химии (МАПМ), Европейским советом химической промышленности (ЕСФХП), Европейским советом производителей красителей, типографских и художественных красок (ЕКАК) и Европейской ассоциацией дистрибьюторов химической продукции (ФЕКК)<sup>1,2</sup>**

### **Введение**

1. В издании МПОГ/ДОПОГ 2011 года в рамках пункта 5.4.1.1.18 включено положение о том, что в документах на все вещества классов 1–9, являющиеся загрязнителями водной среды (в соответствии с пунктом 2.2.9.1.10), должна быть сделана запись "ОПАСНОЕ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ", причем это требование не применяется к № ООН 3077 и 3082 и в случае изъятий, предусмотренных в пункте 5.2.1.8.1.

2. В тех случаях, когда перевозка осуществляется в транспортной цепи, включающей морскую перевозку, вместо этой записи разрешается использовать

---

<sup>1</sup> В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106; ECE/TRANS/2010/8 подпрограмма 02.7 с)).

<sup>2</sup> Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2011/5.

описание "ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ" в соответствии с пунктом 5.4.1.4.3 МКМПОГ.

## Обсуждение

3. Пытаясь применить это новое положение, отрасль сталкивается со значительными проблемами, особенно при использовании информационных технологий. Приходится вносить поправки вручную, зачастую в последний момент.

4. Только тогда, когда заказ уже размещен, становится известно, о каких видах транспорта будет идти речь: будет ли использоваться один вид транспорта или несколько. В результате будет изменено описание груза, даже несмотря на то, что классификация одинакова как для морского, так и для наземных видов транспорта.

5. Достойно сожаления то, что не удалось установить единое описание для всех видов транспорта на том этапе, когда в правила каждого из них включались новые критерии классификации веществ, опасных для водной окружающей среды, в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации опасности и маркировки химической продукции.

6. Предусмотренная в МПОГ/ДОПОГ возможность использовать описание "ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ" для интермодальных перевозок была сочтена достаточной, однако в силу вышеизложенных причин это оказалось не так. Особенно сильно это проявилось в морских государствах и в государствах с многочисленными полуостровами или прибрежными островами.

7. Весьма трудно будет внести изменения в Международный кодекс морской перевозки опасных грузов, поскольку он имеет всемирный охват и указанное описание используется в нем в течение многих лет в соответствии с положениями Конвенции МАРПОЛ, касающимися перевозки загрязнителей наливом.

8. С другой стороны, описание "ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ" передает надлежащую информацию в случае разливов при перевозке наземным транспортом. Если оно приемлемо для интермодальных перевозок, то почему бы не разрешить его использование в качестве альтернативы для всех перевозок по усмотрению грузоотправителя или перевозчика?

## Предложение

9. Изменить пункт 5.4.1.1.18 следующим образом:

«Если вещество, относящееся к одному из классов 1–9, отвечает критериям классификации, предусмотренным в пункте 2.2.9.1.10, в транспортном документе должна быть сделана дополнительная запись "ОПАСНОЕ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ" или "ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ" (в соответствии с пунктом 5.4.1.4.3 МКМПОГ). Это дополнительное требование не применяется к № ООН 3077 и 3082 или в случае изъятий, предусмотренных в пункте 5.2.1.8.1.

~~В случае перевозки в транспортной цени, включающей морскую перевозку, приемлемой является запись "ЗАГРЯЗИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ" (в соответствии с пунктом 5.4.1.4.3 МКМПОГ) вместо записи "ОПАСНОЕ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ"».~~

---